Lesson 16: Verbs VI, Nominalization

The Substantive Suffix –ngge and the Nominalization of Participles

1. –ngge may be attached to both imperfective (-ral/-rel/-ro) and perfective (-ha/-he/-ho and –ka/-ke/-ko) participles. It is not affected by vowel harmony.
2. Participles that have been nominalized by –ngge can serve as either the subject (unmarked) or object (marked by be) of a sentence.
3. –ngge can be used to denote an abstract notion of an action. So aliburengge can mean “the presentation of a document to a superior,” a meaning derived from the verb alibumbi, “to present a document to a superior.” Ex. wesire forgošorongge umesi hūdun (“Promotions and transfers are very quick” – wesimbi = “to promote,” forgošombi = “to transfer”).
4. –ngge can also be used to denote an object acted on by the verb. So minde buhengge can mean “that which was given to me.” Ex. muke seme omihangge gemu arki bihebi (“Everything that [he] drank thinking it was water was alcohol” – omimbi = to drink).
5. –ngge can refer to the subject who performs an action. So niyamniyarangge can mean “one who shoots arrows from horseback.” Note that the same sentence can sometimes be interpreted either using this meaning of –ngge or the one in #3 – suisia be huwekiyeburengge can mean “encouraging wise men” or “one who encourages wise men.”
6. –ngge is often with a verb of speech/writing to introduce quoted speech. So, for instance, a memorial quoting an edict will often introduce the edict with “hese wasimbuhangge” followed by the quote.

Related Uses of –ngge and other similar forms (these uses are less important to learn, since most involve the formation of words that appear in dictionaries, but it is worth being aware of them in order to avoid mistaking them for the usage of –ngge discussed above)

1. –ngga/-ngge/-nggo (following vowel harmony) is added to nouns to produce adjectives of quality (that is, adjectives with the meaning “possessing the quality of [noun]”). So boconggo means “colored” or “colorful” (derived from boco, meaning “color”), enduringge means “divine,” “holy,” or “sacred” (derived from enduri, meaning “god” or “spirit”).
2. –ngge (not following vowel harmony) can be added to nouns in the genitive case to convey a similar meaning to the one above, but in nominalized form. So dulimbaingge means “the one in the middle” (derived from dulimba, meaning “middle” or “center”). A special case of this is the word ningge, meaning “the one which” or “he who” – gemu age i adali, gucuse de sain ningge, giyanakū udu bi (“Of all those who, like you, Sir, are good to their friends, how many could there be?” – giyanakū udu = “how much could there be”).

©2020 David Porter This work is licensed under a CC BY-NC-SA 4.0 license
Practice sentences

Vocab
ain = perhaps, probably
akambi = to be sad, to grieve
aliha amban = Board President
amgambi = to sleep
an i = as usual
baicambi = to investigate
Cahar = Chahar Mongols 察哈爾
adamu = only, but
eiten = all, ever
emgeri = already
feciki = strange
fasembi = to breed, to reproduce
gūnin = mind, feeling
hacilambi = to itemize
hūlha = bandits, rebels
ijishūn = smooth, favorable
irgesese = common people (民), plural of irgen
jasimbi = to send a letter
jigeyen = hard of hearing
jorišambi = to point out continually, to give guidance
kūwaran = military camp
Laiboo = personal name (來保)
mujakū = extremely
Oros = Russia
sabingga = auspicious
salu = beard
siran i = in succession
Solon = Solon/Evenki people (索倫, 鄂溫克族)
supanambi = for hair to turn grey
šan = ear
Tai u ye = personal name (台五爺 – his full name was 台布)
tederi = from that
ukambi = to flee
ulhiyen = gradual
uyun hoton = nine walled cities of Ili
yebe = better (in reference to illness)